



FIRECLASS

# HVR800

RELÉ DE ALTA TENSIÓN  
RELÉ DE ALTA VOLTAGEM



ISTISFK/HVR800.0.05/113 V10

## ESPAÑOL

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Compatibilidad del sistema:	Usar sólo con Centrales FC
Condiciones ambientales:	Sólo para aplicación en interiores
Temperatura de funcionamiento:	-25° hasta +70°C
Temperatura de almacenamiento:	-40° hasta +80°C
Humedad de funcionamiento:	Hasta el 95% sin condensación
Dimensiones (Ancho x Alto x Fondo):	26,5 x 42 x 74 mm
Módulo:	
Características eléctricas:	
Tensiones de entrada:	24VCC, 24VCA, 120VCA, 240VCA
Capacidad nominal de los contactos:	8A @ 28 V CC 10A @ 28V CA y 120V CA 50A @ 240V CA (resistivo)

### Compatibilidad electromagnética

El HVR800 cumple con los siguientes estándares: familia de productos de la normativa EN50130-4 respecto a perturbaciones conducidas, inmunidad radial, descarga electrostática, transitorios rápidos y huecos de alta tensión; EN61000-6-3 en lo referente a emisiones.

### INTRODUCCIÓN

Este documento hace referencia a los dispositivos HVR800 con un código de fabricación 43-03 o posterior. Cuando lo utilice con un FC410RIM, la placa base del FC410RIM debe ser versión 9 o posterior. La interfaz del Relé de alta tensión HCR800 es un módulo relé multi-tensión no-direccional (funcionando con 24V CC, 24V CA, 120V CA y 240V CA). El HVR800 encapsulado proporciona un contacto libre de potencial de 10A que se puede utilizar para ampliar la capacidad nominal de los contactos de las aplicaciones del módulo relé analógico FC410RIM.

Un máximo de cuatro módulos HVR800 pueden ser accionados y controlados por un Módulo analógico multi-entrada/salida pequeño FC410MIO, si todos los HVR800 tienen alimentación de 120V CA o 240V CA.

Para funcionar con corriente alterna, no es necesario ninguna fuente de alimentación de CC alimente al relé.

Cuando se usa para commutar 24V CC, el HVR800 debe estar alimentado por una fuente externa de 24V CC, la cual debe ser commutada a través de los contactos limpios de relé de un FC410MIO o FC410RIM.

### CARACTERÍSTICAS

El HVR800 se encuentra en un circuito impreso de una sola cara, el cual se coloca sobre una bandeja de plástico y luego se encapsula (como en la Fig. 1).

### MONTAJE

El HVR800 se puede montar en cualquier cuadro eléctrico disponible. Se deben usar bloques de conexión de terminales que cumplan con la Directiva de Baja Tensión de la CE, cuando se utilicen tensiones de 120V CA y 240V CA. Se debe colocar una etiqueta de advertencia en el cuadro eléctrico y en el FC410RIM cuando se utilicen tensiones de red eléctrica.

En todas las aplicaciones de 24V CC y 24V CA, los cables del HVR800 no utilizados deben ser aislados y protegidos individualmente para evitar el riesgo de cortocircuitos.

**ADVERTENCIA: EN APLICACIONES DE 120V CA Y 240V CA, LAS TENSIONES DE LA RED ELÉCTRICA (120V CA Y 240V CA) ESTARÁN**

PRESENTES EN ALGUNOS DE LOS CABLES NO UTILIZADOS. EN TODAS ESTAS APLICACIONES, LOS CABLES DEL HVR800 NO UTILIZADOS DEBEN SER AISLADOS Y PROTEGIDOS INDIVIDUALMENTE PARA EVITAR EL RIESGO DE CORTOCIRCUITOS Y DESCARGAS ELÉCTRICAS.

### CABLEADO

Se debe usar un bloque de conexión de terminales de baja tensión aprobado. Los cables no utilizados deben de ser acabados de manera adecuada.

### NOTAS SOBRE EL CABLEADO

- 1) El usuario no tiene que realizar ajustes (en los interruptores o cabezales) en el HVR800.
- 2) Todos el cableado debe cumplir con la normativa de aplicación.
- 3) Ningún conductor estará conectado a tierra.
- 4) Para una configuración de cableado típica, véanse las figuras de la 2 a la 6.
- 5) Los cables 'O' de control GRIS y ROSA del HVR800 no se deben usar en aplicaciones de 24V CC y 24V CA.
- 6) El HVR800 no se debe montar adyacente al módulo FC410MIO o al FC410RIM. La longitud máxima de cable no puede ser mayor de 1 metro entre el HVR800 y el FC410RIM/FC10MIO.

### INFORMACIÓN DE PEDIDO

HVR800: Interfaz de Relé de alta tensión

FC410RIM: Módulo de interfaz de Relé

FC410MIO: Módulo analógico multi-entrada/salida pequeño

### INFORMACIÓN DE RECICLAJE

Se recomienda que los usuarios se deshagan de sus equipos usados (centrales, detectores, sirenas y otros dispositivos) de manera respetuosa con el medio ambiente.

### DIRECTIVA SOBRE LA BASURA ELÉCTRICA Y EQUIPOS ELECTRÓNICOS (WEEE)



En la Unión Europea, esta etiqueta indica que este producto no se debe arrojar a la basura doméstica.

Debe ser depositado en una instalación apropiada para su recuperación y reciclaje.

El fabricante se reserva el derecho a cambiar las especificaciones técnicas de este producto sin previo aviso.



FIG. 1 Relé de alta tensión HVR800

**ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS**

Compatibilidade do sistema Ambiental:	Usar somente com os controladores FC
Temperatura operacional	-25° C a +70° C
Temperatura de armazenamento:	-40° C a +80° C
Umidade operacional:	Até 95%, não condensativa
Dimensões (A x L x P):	
Módulo:	26.5 x 42 x 74 mm
<b>Características elétricas:</b>	
Tensões de entrada:	24 V CC, 24 V CA, 120 V CA, 240 V CA
Classificação de contato:	8 A a 28 V CC 10 A a 28 V CA e 120 V CA 5 A a 240 V CA (resistiva)

**Compatibilidade eletromagnética**

O HVR800 está em conformidade com:

Família de produtos de acordo com a norma EN50130-4, em relação a perturbações conduzidas, imunidade de radiação, descarga eletrostática, transientes rápidos e energia alta lenta.

EN61000-6-3 para emissões.

**INTRODUÇÃO**

Este documento se refere a HVR800 com código de data de fabricação 43-03 ou posterior. Quando usado com FC410RIM, PCB FC410RIM deve ser a edição 9 ou posterior.

A interface de relé de alta voltagem HVR800 é um módulo de relé multitenso não-endereçável (operacional em 24 V CC, 24 V CA, 120 V CA e 240 V CA). O HVR800 encapsulado oferece um contato livre de tensão de 10 amperes, que pode ser usado para estender as classificações de contato de aplicações do módulo de relé endereçável FC410RIM.

Um máximo de quatro unidades HVR800 podem ser individualmente monitoradas e controladas por um módulo de multientrada/saída endereçável FC410MIO se todas as unidades HVR800 forem alimentadas por 120 V CA ou 240 V CA.

Para operação em CA, não é exigida nenhuma unidade de alimentação CC externa para operar o relé.

Quando usado para comutiar 24 V CC, o HVR800 deve ser fornecido com uma fonte de alimentação externa de 24 V CC, que deveria comutar através dos contatos de relé de um FC410MIO ou FC410RIM.

**RECURSOS**

O HVR800 fica contido em uma placa de circuito impressa de uma face, que é colocada em uma bandeja de plástico e depois encaixada (conforme a Fig. 1).

**MONTAGEM**

O HVR800 deve ser montado em qualquer caixa elétrica adequada. Os blocos de terminal em conformidade com a Diretiva de Baixa Tensão EC deve ser usado quando as tensões 120 V CA e 240 V CA são usadas. Uma etiqueta de alerta deve ser fixada na caixa elétrica e no FC410RIM quando as tensões principais forem usadas.

Em todas as aplicações de 24 V CC e 24 V CA, todos os cabos não usados do HVR800 devem ser isolados individualmente e insulados para evitar risco de curto elétrico.

**ALERTA:**

**EM APlicações DE 120 V CA E 240 V CA, AS TENSões PRINCIPais (120 V CA OU 240 V CA) ESTARão PRESENTES EM ALGUNS DOS CABOS NAO USADOS. EM TODAS ESSAS APlicações, TODOS OS CABOS NAO USADOS DO HVR800 DEVEM SER ISOLADOS INDIVIDUALMENTE E INSULADOS PARA EVITAR RISCO DE CURTO ELéTRICO E CHOQUE ELéTRICO.**

**CABEAMENTO**

Deve ser usado um bloco de terminal de baixa tensão. Os cabos não usados devem ser terminados da forma aprovada.

**OBSERVAÇÕES SOBRE CABEAMENTO**

- Não há configurações do usuário (como interruptores ou conectores) no HVR800.
- Todo o cabeamento deve estar em conformidade com as normas aplicáveis.
- Todos os condutores devem estar livres de aterramentos.
- Para saber sobre as configurações de cabeamento, consulte as Figuras 2 a 6).
- Os cabos GRY e PNK do driver em 'O' no HVR800 não devem ser usados em aplicações de 24 V CC e 24 V CA.
- O HVR800 deve ser montado de forma adjacente ao FC410MIO ou FC410RIM. A extensão máxima do cabo não pode ser maior que 1 metro entre o HVR800 e o FC410RIM/FC410MIO.

**INFORMAÇÕES DO PEDIDO**

HVR800: Interface de relé de alta tensão

FC410RIM: Módulo de interface de relé

FC410MIO: Módulo pequeno de multientrada/saída endereçável

**INFORMAÇÕES DE RECICLAGEM**

Os clientes devem descartar seus equipamentos usados (painéis, detectores, sirenes e outros dispositivos) de forma adequada para o meio ambiente. Os possíveis métodos incluem reutilização de peças ou produtos inteiros e reciclagem de produtos, componentes e/ou materiais.

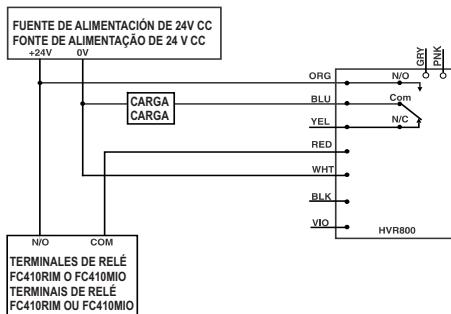
**Diretiva WEEE (Resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos)**

Na União Europeia, este símbolo indica que o produto NÃO deve ser descartado junto com o lixo doméstico. Ele deve ser depositado em um local apropriado para permitir a recuperação e a reciclagem.

O fabricante reserva-se o direito de alterar as especificações técnicas deste produto sem aviso prévio.



**FIG. 1 Relé de alta tensão HVR800.**

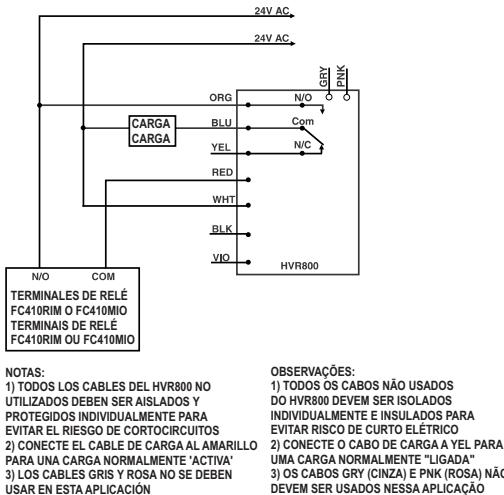


TERMINALES DE RELÉ  
FC410RIM O FC410MIO  
TERMINAIS DE RELÉ  
FC410RIM OU FC410MIO

**NOTAS:**  
1) TODOS LOS CABLES DEL HVR800 NO UTILIZADOS DEBEN SER AISLADOS Y PROTEGIDOS INDIVIDUALMENTE PARA EVITAR EL RIESGO DE CORTOCIRCUITOS  
2) CONECTE EL CABLE DE CARGA AL AMARILLO PARA UNA CARGA NORMALMENTE 'ACTIVA'  
3) LOS CABLES GRIS Y ROSA NO SE DEBEN USAR EN ESTA APLICACIÓN

**OBSERVAÇÕES:**  
1) TODOS OS CABOS NÃO USADOS DO HVR800 DEVEM SER ISOLADOS INDIVIDUALMENTE E INSULADOS PARA EVITAR RISCO DE CURTO ELÉTRICO  
2) CONECTE O CABO DE CARGA A YEL PARA UMA CARGA NORMALMENTE "LIGADA"  
3) OS CABOS GRY (CINZA) E PNK (ROSA) NÃO DEVEM SER USADOS NESSA APLICAÇÃO

**FIG.2 HVR800 en Aplicación de 24V CC**  
**HVR800 em aplicação de 24 V CC**

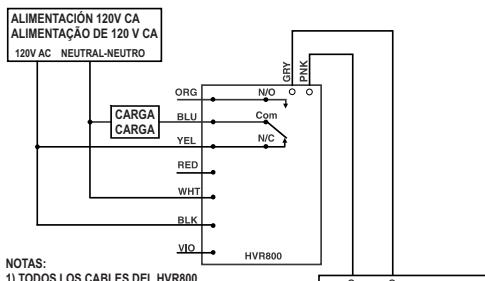


TERMINALES DE RELÉ  
FC410RIM O FC410MIO  
TERMINAIS DE RELÉ  
FC410RIM OU FC410MIO

**NOTAS:**  
1) TODOS LOS CABLES DEL HVR800 NO UTILIZADOS DEBEN SER AISLADOS Y PROTEGIDOS INDIVIDUALMENTE PARA EVITAR EL RIESGO DE CORTOCIRCUITOS  
2) CONECTE EL CABLE DE CARGA AL AMARILLO PARA UNA CARGA NORMALMENTE 'ACTIVA'  
3) LOS CABLES GRIS Y ROSA NO SE DEBEN USAR EN ESTA APLICACIÓN

**OBSERVAÇÕES:**  
1) TODOS OS CABOS NÃO USADOS DO HVR800 DEVEM SER ISOLADOS INDIVIDUALMENTE E INSULADOS PARA EVITAR RISCO DE CURTO ELÉTRICO  
2) CONECTE O CABO DE CARGA A YEL PARA UMA CARGA NORMALMENTE "LIGADA"  
3) OS CABOS GRY (CINZA) E PNK (ROSA) NÃO DEVEM SER USADOS NESSA APLICAÇÃO

**FIG.3 HVR800 en Aplicación de 24V CA**  
**HVR800 em aplicação de 24 V CA**



**NOTAS:**  
1) TODOS LOS CABLES DEL HVR800 NO UTILIZADOS DEBEN SER AISLADOS Y PROTEGIDOS INDIVIDUALMENTE PARA EVITAR EL RIESGO DE CORTOCIRCUITOS Y DESCARGAS ELÉCTRICAS.  
2) CONECTE EL CABLE DE CARGA AL NARANJA PARA UNA CARGA NORMALMENTE 'ACTIVA'

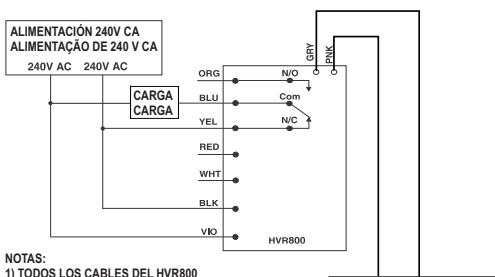
**ADVERTENCIA!**

EN ESTA APLICACIÓN, UNA TENSIÓN DE 120V CA ESTARÁ PRESENTE EN ALGUNOS DE LOS CABLES NO USADOS DEL HVR800

**OBSERVAÇÕES:**  
1) TODOS OS CABOS NÃO USADOS DO HVR800 DEVEM SER ISOLADOS INDIVIDUALMENTE E INSULADOS PARA EVITAR RISCO DE CURTO ELÉTRICO E CHOQUE ELÉTRICO.  
2) CONECTE O CABO DE CARGA PARA ORG PARA UMA CARGA NORMALMENTE "LIGADA"

**ALERTA!**

NESSA APLICAÇÃO, 120V CA ESTARÁ PRESENTE EM ALGUNS DOS CABOS NÃO USADO NO HVR800



**NOTAS:**  
1) TODOS LOS CABLES DEL HVR800 NO UTILIZADOS DEBEN SER AISLADOS Y PROTEGIDOS INDIVIDUALMENTE PARA EVITAR EL RIESGO DE CORTOCIRCUITOS Y DESCARGAS ELÉCTRICAS.  
2) CONECTE EL CABLE DE CARGA AL NARANJA PARA UNA CARGA NORMALMENTE 'ACTIVA'

**ADVERTENCIA!**

EN ESTA APLICACIÓN, UNA TENSIÓN DE 240V CA ESTARÁ PRESENTE EN ALGUNOS DE LOS CABLES NO USADOS DEL HVR800

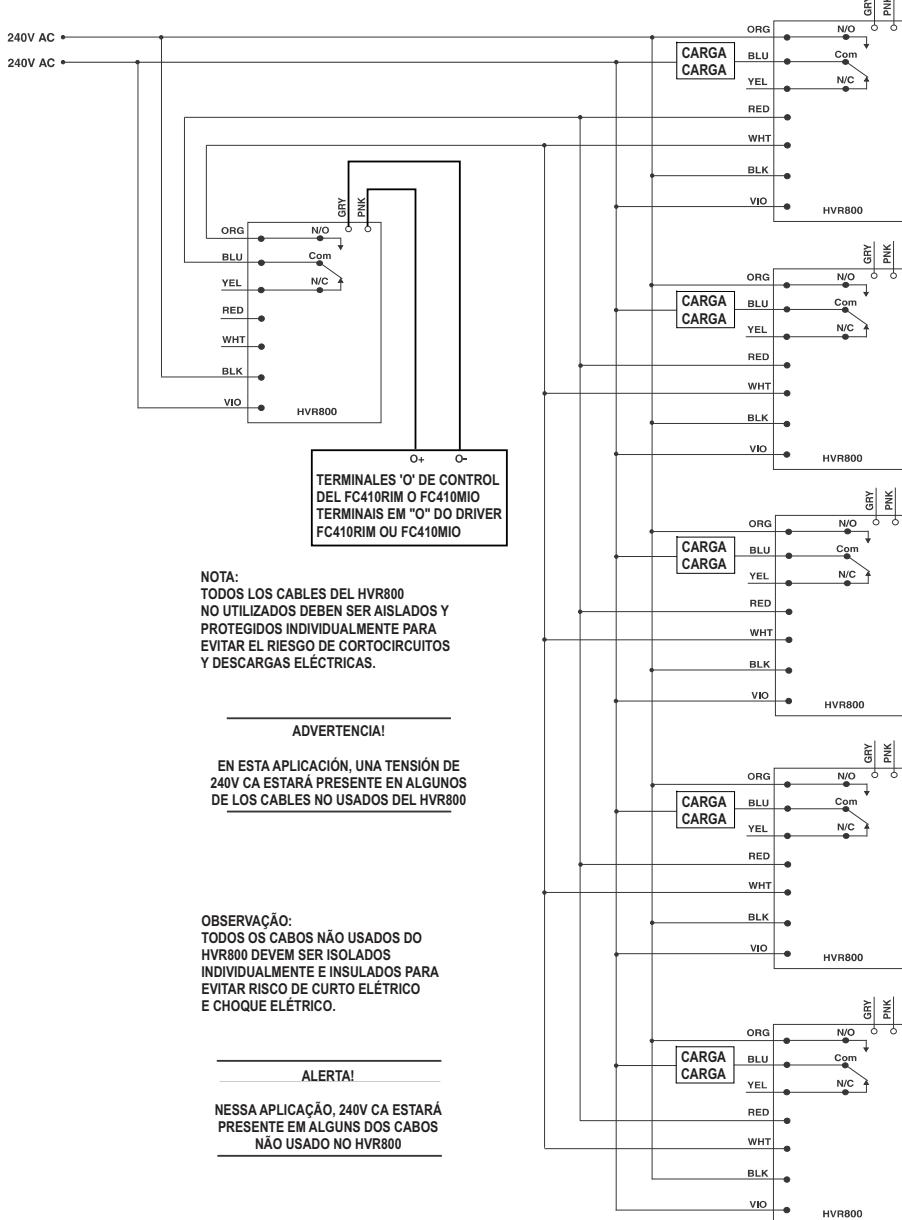
**OBSERVAÇÕES:**  
1) TODOS OS CABOS NÃO USADOS DO HVR800 DEVEM SER ISOLADOS INDIVIDUALMENTE E INSULADOS PARA EVITAR RISCO DE CURTO ELÉTRICO E CHOQUE ELÉTRICO.  
2) CONECTE O CABO DE CARGA PARA ORG PARA UMA CARGA NORMALMENTE "LIGADA"

**ALERTA!**

NESSA APLICAÇÃO, 240V CA ESTARÁ PRESENTE EM ALGUNS DOS CABOS NÃO USADO NO HVR800

**FIG.4 HVR800 en Aplicación de 120V CA**  
**HVR800 em aplicação de 120V CA**

**FIG.5 HVR800 en Aplicación de 240V CA**  
**HVR800 em aplicação de 240 V CA**



**FIG. 6** Múltiples HVR800 en una Aplicación de 240V CA  
 Diversas unidades HVR800 em aplicação de 240 V CA

© FireClass

Via Gabbiano 22, Z.Ind.S. Scolastica  
 64013 Corropoli (TE), Italy

Hillcrest Business Park Cinderbank Dudley West Midlands  
 DY2 9AP United Kingdom

[www.fireclass.co.uk](http://www.fireclass.co.uk)  
 FireclassSales@tycoint.com

**tyco**